

Н. А. Сивакова

г. Гомель, ГГУ имени Ф. Скорины

МЕТОДИКА РАБОТЫ НАД ПРАВИЛЬНЫМ ПРОИЗНОШЕНИЕМ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Изучение русского языка начинается со знакомства с русским алфавитом и овладения правильным произношением. Работа над произносительной нормой русского литературного языка не ограничивается вводно-фонетическим курсом на этапе довузовской подготовки, а продолжается в течение всего периода обучения и становится весьма актуальной при условии профессиональной востребованности иностранцев в русскоязычных странах. Несмотря на существующее мнение о том, что полное (безакцентное) овладение произносительной стороной русской речи достигается редко [1, с. 135], методика формирования правильного произношения разработана достаточно последовательно и подробно. Цель нашего исследования – представить систему упражнений (алгоритмизированных действий) по формированию речевых навыков и развитию речевого умения на начальном этапе обучения.

Методика формирования слухопроизносительных навыков включает в себя ознакомление с новым материалом, тренировку в его использовании и контроль. В имеющейся научно-методической литературе по обучению иностранных студентов русскому произношению довольно подробно освещается постановка звуков, в частности методики открытого и скрытого управления артикуляцией (Лебедева Ю.Т., Сурканова И.М.), методика ознакомления с ритмическими моделями слов и интонационными структурами (Брызгунова Е.А., Бернштейн С.М.), описываются разные типы и виды тренировочных и речевых упражнений (Пассов Е.И.).

На наш взгляд, наиболее результативным является такой путь обучения, когда на начальном этапе (в вводно-фонетическом курсе) закладываются основы произношения, а затем происходит его корректировка и дальнейшее совершенствование. Развитие речевого слуха на данном этапе является весьма важным, поскольку способствует выработке правильной артикуляции и в будущем позволит осуществлять самоконтроль за произношением. Вводно-фонетический курс не должен быть громоздким. Оптимальное время для его проведения составляет 7 – 10 дней, но в условиях зачисления иностранных слушателей на подготовительное отделение в течение года возможна корректировка сроков в сторону уменьшения до 5 дней. После окончания вводно-фонетического курса работа над формированием правильного произношения не должна прекращаться, так как слухопроизносительные навыки ещё не автоматизированы и изучен не весь необходимый для овладения произношением фонетический материал.

Объём фонетического материала, подлежащего обязательной отработке в определённой национальной аудитории, может быть расширен с учётом сопоставительного анализа фонологических систем русского и родного языка студентов. На начальном этапе обучения фонетика не выделяется как самостоятельный аспект, она связана с изучаемым лексико-грамматическим материалом и представляет собой сопроводительный курс фонетики, цель которого комментировать произносительные особенности языкового материала основного курса в течение всего периода обучения на подготовительном отделении.

Так как слухопроизносительные навыки являются компонентами речевых навыков, то есть навыков слушания, говорения, чтения и письма, система упражнений, используемых преподавателем, должна включать в себя две подгруппы: рецептивные упражнения, основной целью которых является формирование навыков восприятия и понимания речи в процессе аудирования и чтения, и репродуктивные упражнения, нацеленные на продуцирование письменной и устной речи. Необходимо учитывать, что развитие рецептивных и репродуктивных навыков и умений должно осуществляться одновременно в процессе освоения основными видами речевой деятельности. Основным методическим положением при работе над постановкой произношения является правильная последовательность упражнений, направленных на формирование определённой системы слуховых образов фонетических единиц, которая должна составить базу для их повторения, узнавания и воспроизведения в соответствующей речевой ситуации. Рекомендуется в начале обучения русскому языку выполнять рецептивные упражнения, а затем репродуктивные, в дальнейшей работе возможно использовать иную комбинацию, обусловленную конкретными учебными задачами. Например, фонетическая зарядка должна начинаться с упражнений на опознавание и идентификацию (*Слушайте! Повторяйте! Читайте!*), а затем можно переходить к упражнениям, предусматривающим имитацию без преобразований (*Прслушайте, задайте аналогичные вопросы*), и только потом использовать упражнения, предполагающие определённую трансформацию и комбинирование (*Как вы ответите? Как вы спросите?*).

Рецептивные упражнения, как и репродуктивные, в свою очередь могут быть подготовительными или речевыми. Целью рецептивных упражнений является преодоление трудностей как лингвистического, так и психологического характера, связанных с формированием языковой компетенции. Речевые упражнения ориентированы на имитацию естественного речевого общения, и предполагают продуцирование собственной речи. Автоматизация навыка в различных условиях речевого общения становится основой для формирования слухопроизносительного умения. В речевых упражнениях у студентов вырабатывается навык пользоваться изученным материалом спонтанно, без акцентации внимания

на его форме. Речевые упражнения изначально имеют коммуникативную направленность, они воспроизводят или имитируют условия реального речевого общения, в их основе лежит естественный стимул для речи. Так, подлинно коммуникативными будут упражнения в прослушивании аудиоподкастов, просмотре видеосюжетов, фильмов, когда у студентов возникает реальный интерес (стимул) понять их содержание. Естественная диалогическая речь возникает при обмене впечатлениями о состоявшейся экскурсии, вечере, о просмотренном фильме. Имитацией действительности служит хорошо организованная ролевая игра, когда у студентов появляется реальная возможность высказать своё мнение, обменяться впечатлениями, выразить согласие или несогласие с точкой зрения других участников дискуссии.

При классификации упражнений, используемых в практике преподавания русского языка как иностранного, целесообразно использовать критерий управляемости (или регулирования). Упражнения с жёсткой регуляцией (закрытые) предполагают однозначное решение и сопровождаются чёткими инструкциями (*Скажите с помощью речевых образцов... Опишите на основе плана...*). Упражнения с гибкой степенью регулирования (полузакрытые) предусматривают различные варианты решения, учат иностранных слушателей более свободно представлять собственную точку зрения на основе функциональных опор. В методике установлено, что для предречевого этапа более характерны задачи, которые почти всегда имеют однозначное решение: отсюда возможность «жесткого» однозначного управления в большинстве подготовительных упражнений. Однако среди них бывают и такие, которые предусматривают вариативность решения, причём не все варианты решения предсказуемы, например, при трансформации интонационных структур и их комбинировании. На этапе «выхода в речь» характер задач, а соответственно упражнений, необходимо менять. В репродуктивных речевых упражнениях у иностранных студентов практически нет возможности выразить собственные мысли и идеи, кроме того, ограничен выбор соответствующих языковых средств, а это значит нет условий для воспроизведения тех операций, которые характерны для естественного акта речи.

Классификация системы упражнений, направленных на выработку правильного произношения, обязательно должна включать критерий способа выполнения упражнений, согласно которому выделяют индивидуальные, парные и коллективные упражнения. Индивидуальные упражнения должны быть преобладающими, так как индивидуализация обучения является требованием современной методики обучения русскому языку как иностранному. Индивидуальные упражнения учитывают речевые особенности студентов и уровень их подготовки. Преимущество работы в парах состоит в увеличении практической тренировки устной

речи, а недостаток – в том, что преподавателю довольно сложно уследить за правильностью речи всех учащихся, работающих в парах. На начальном этапе обучения произношению преобладающими являются коллективные упражнения, преимущество которых состоит в том, что студенты без стеснения могут произносить вслух то, что они ещё не очень хорошо усвоили.

Таким образом, система тренировочной работы, представленная упражнениями разных типов и видов, будет эффективно реализована, если подобранные упражнения правильно подобраны и скомпонованы, отвечают коммуникативным потребностям иностранных студентов, способны стимулировать их познавательную активность.

Литература

1. Шибко, Н.Л. Общие вопросы методики преподавания русского языка как иностранного / Н.Л. Шибко. – СПб: Златоуст, 2014. – 336 с.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМЕНИ Ф. СКОРИНЫ